

# 一、推敲

中文閱讀手記 (大班) 2008.10.2

學中文閱讀,不僅要能讀,而且要讀懂!真正理解文字的意思。可是,怎樣才能知道他們讀懂了沒有呢,怎樣才能瞭解他們是否準確地理解了他們閱讀的東西呢?作為老師,我真的很想看看他們的腦海里是不是有一個正確的圖象,於是,我想出辦法,讓他們一邊讀中文,一邊將自己閱讀的東西畫出來,這樣既可看看他們腦海里的圖象是什麼,還可以讓他們思考,並表達他們自己的想象。

今天我們一起讀“推敲”的故事,我在黑板上寫了:

鳥宿池邊樹,僧推月下門。

讓他們讀,有兩個字他們不太知道,

就更能體現“宿”字的意思了,這小小的鳥巢,說明他們懂了,而且用自己的方式表達出來。

池,有的小朋友畫出水波浩淼,有的小朋友卻畫了一小灘水,我問小鳥是

住在水池邊的樹上呢,還是住在小水窪旁的樹上,大家笑了,異口同聲地說是住在水池邊的樹上,於是我又講了江,河,湖,池的不同。大家開心極了,一邊說這個好玩,一邊讓我再念句子讓他們畫。

我講了賈島一邊比劃,一邊仔細“推”“敲”並路遇韓愈的故事,又讓他們再畫“僧推月下門”,和“僧敲月下門”的畫,還讓他們畫出“推”和“敲”的不同……

然後問,如果他們是賈島,他們打算用哪一個字,小朋友們都選了“敲”字,我問為什麼呢,他們七嘴八舌地說,因為先敲門才禮貌呀,因為敲有聲

音呀。因為晚上門關了,不敲進不去啊……哇,多麼有道理,多麼有想象力呀。小朋友們也太厲害了,不僅明白了這首詩的意思,還明白了“推”和“敲”的不同,我告訴小朋友,他們選的字與中國最有名的文學家之一韓愈選的字是一樣。孩子們特別驕傲,我也為他們高興,覺得這種啟發想象式的教育對這些聰明肯學的孩子很有用,一方面培養他們思考吸收的能力,一方面也培養了他們想象、聯想、表達的能力。

(長城課後中心中文閱讀教師 希林)

# CPEA 長城課後中心教師手記二則

快樂地遊戲



# 二、讓孩子親近音樂 與音樂為友

2008.10.3

“望子成龍,望女成鳳”是天下父母永恆不變的期望。但隨着社會的發展,衡量所謂“龍鳳”的標準在變。發生在我們身邊大量的事例使更多的家長認識到將來的社會要求孩子不單是能掌握幾項技能,最重要的是他們有完善的人格、健康的心理和良好的品質。但這一切絕不僅僅是天性,不是與生俱來的,而是長期修養的結果。而音樂學習就是這樣一個提高素質,陶冶情操的過程。

有許多年輕的家長,當他們滿懷熱情準備讓孩子學一件樂器時,又常常會猶豫,不知道孩子是不是這塊料,擔心決策失誤,半途而廢。肯定地講,由於人與人之間先天條件的差異,不是所有的孩子都適合從事音樂專業。那麼我們通過什麼來考察孩子的音樂天賦呢?首先就要看他(她)在節奏、音準方面的能力。如果孩子學唱歌比較快,又不跑調,節奏也穩,那就可以說具備了最基本的條件。而引他們入門的這幾個方面也正是視唱練耳要培訓的最基本的內容。像學習文化課需要掌握聽、說、讀、寫能力一樣,引導孩子入門音樂,視唱練耳培訓就是最基本的內容,孩子們唯有經過了這樣的培訓,才能獲得更多的音樂知識。

現在已經學習樂器的孩子是否就快樂呢?也不盡然。我在教學過程中常會發現不少孩子會彈琴拉琴,但他們很少唱歌。學習音樂的第一步是要培養孩子對音樂的興趣。和大人一樣,只有對某件事情產生興趣,才能產生動力,而讓孩子開口,讓他們學會唱歌,就是讓他們快樂起來最簡單、最直接的辦法。尤其是學齡前或低年級的孩子,文化課壓力還比較小,早點學習視唱練耳,使他們在聽力、演唱能力得到早期開發的同時,還能學習其他方面的知

識。因為這門課既包括簡單的教學,如拍子的長短、音程原位、轉換關係的換算等;又包括了文學,如歌詞的大量積累,都勢必會對提高孩子想象力和寫作水平大有益處。特別是對於這些ABC 孩子們,在學習音樂的同時,又鞏固了中文知識。另外,視唱課程中還有美學的部分,孩子要學會對樂曲的處理,掌握再創作的手段,這對提高他們的智力和鑒賞能力大有益處。按照正常規律,有視唱練耳的基礎,同時學習其他器樂,才能收到事半功倍的效果。

對於初學音樂的孩子來說,對音樂感受尤為重要。首先他們要喜歡音樂,愛聽、愛唱。訓練他們視唱練耳的“童子功”是讓他們與音樂結緣。或許今後他們不以音樂為專業,不能用音樂傾訴,那就讓他們聆聽吧!成不了演奏者可以成為欣賞者。學會了享受音樂,無論從事什麼工作,都會使他們受益終生。因為音樂無處不在,它所包含的遠比學會一兩件樂器要豐富博大的多,同時音樂又是一種境界,不只是成為演奏的機器和工匠,而必須是高品位的人,“音樂即人品”,音樂修養和人性修養同樣是一個日積月累、厚積薄發的過程。我們更要重視的就是這個過程。

為了給孩子、給這個世界帶來更多的快樂,讓孩子親近音樂,與音樂為友,終身相伴吧!

[http://www.cpeaus.org/enrichment\\_ctr.html](http://www.cpeaus.org/enrichment_ctr.html)  
(長城課後中心音樂教師 聞妍)

中文課上孩子們踊躍舉手發言



那就是“宿”和“僧”,我給他們講了這兩個字的意思之後,並給了詞組“住宿”“僧侶”給他們,小朋友理解的不錯。

反復讀了幾遍小詩之後,就讓他們畫出他們對這兩句詩的理解,我再根據他們的畫,評價他們對這首中文詩的理解程度與想象力。

孩子們很快畫好,有的孩子不僅畫了鳥,還畫了鳥巢,我加了分,我問小朋友“為什麼要畫巢呢”小朋友回答說因為有了巢,小鳥才能住在上面,我說“對!”加了巢

# 黃唯律師事務所

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司,在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席



黃唯律師 Margaret Wong

## 成功案例

客人	籍貫	問題	辦案	用時
馬先生	溫州	有犯罪記錄轉身份被拒	08年3月重開案5月拿綠卡	3個月
董女士	福州	沒有身份打工時被抓	08年月被監禁4月出獄	2個月
張先生	連江	綠卡5年但有重罪紀錄	07年10月判案08年4月批准	1年
江先生	瓊頭	00年自動出境遞解令	07年12月底聯合開案08年4月批准	4個月
李先生	廣東	旅遊入境申請政治庇護	07年4月申請,08年4月批准	1年
陳小姐	金峰	一直未拿到庇護正式批准	07年5月開始追2月拿到	6個月
蔣女士	廣州	法官拒絕審理綠卡申請	07年11月第2艇上訴08年2月批准	3個月

**Cleveland 總公司** 地址:3150 Chester Ave. MWW Center Cleveland, Ohio 44114  
電話:216-566-9908; 傳真:216-566-1125  
網頁:<http://www.imwong.com>  
E-mail: [ying@imwong.com](mailto:ying@imwong.com)

**Columbus 分公司** 地址:470 Olde Worthington Rd., Suite 200 Westerville, Ohio 43082  
電話:614-221-8892; 傳真:216-566-1125

**Detroit 分公司** 地址:11201 Connor Ave. Detroit, MI 48213  
電話:313-527-9989; 傳真:216-566-1125

**New York 分公司** 地址:401 Broadway Suite 1620 New York, NY 10013  
電話:212-226-7011; 傳真:212-226-7708

**Cincinnati 分公司** 地址:11427 Reed Hartman Hwy Cincinnati, OH 45241 電話:513-891-4200; 傳真:216-566-1125

**Chicago 分公司** 電話:312-463-1899; 傳真:216-566-1125

**Atlanta, GA 分公司** 地址:5425 Peachtree Pkwy Norcross, GA30092 電話:678-378-5438; 傳真:216-566-1125

# 第一信用貸款公司

First Integrity Financial Services, MB802996

- 住屋, 投資, 土地, 建築, 巨額住屋, “零”頭款, 等多項貸款
- 免查收入商業貸款, 包括混合式商店, 公寓, 倉庫等貸款
- 免查信用, 免稅單, 免費用貸款
- 以多年專業經驗, 為您爭取最佳貸款方案
- 手續快速簡便, 收費合理, 誠實負責, 信用第一
- 華人貸款公司, 提供中, 英, 粵語為您服務



免費評估分析

王繼瑞  
Theresa Wang, MBA, CPA.  
29500 Aurora Road, Suite 14  
Solon, OH 44139

電話:440-519-1888  
傳真:440-519-1898  
手機:440-708-6888  
全美免費電話:  
877-518-1888



# 保險服務一條龍

(216) 280-1601

承辦  
各類保險和財富增值服務  
讓我為您獻上忠誠、快捷  
及即時的保障

汽車、房屋、商業、醫療、人壽

您購買的保單和相應的服務僅限英文語種  
The policy you purchase and corporate servicing are available only in English



李文字淨珊 Amy C Lee Insurance Agency



All your protection under one roof

© 2007 American Family Mutual Insurance Company and its Subsidiaries  
Home Office - Madison, WI 53783 - [www.amfam.com](http://www.amfam.com)